



ENTSCHEIDUNG Nr. 336 vom 15.05.2026

Betreff: Fußgängerzone „Am Gries“ - Bedrucken der Alu-Tafeln für die Freiluft-Galerie - Genehmigung der Ausgabe und Vergabe des Auftrages an die Firma Die Farm_Abler GmbH - CIG: BBAB320A92.

DER GENERALSEKRETÄR

Vorausgeschickt,

dass auch in den nächsten Jahren in der Freiluftgalerie „Am Gries“ Ausstellungen geplant sind;

dass eine Firma mit dem Bedrucken von Alu-Tafeln für acht aufeinanderfolgende Ausstellungen beauftragt werden soll;

dass eine Markterhebung eingeleitet wurde, um den Preisvergleich durchführen zu können, bei welcher die Unternehmen Lanarepro GmbH (MwSt.-Nr. 00842170219), Südtirol Druck GmbH (MwSt.-Nr. 03231760210) und Die Farm_Abler GmbH (MwSt.-Nr. 02901730214) zur Abgabe eines Kostenvorschlages eingeladen wurden;

dass die Unternehmen Lanarepro GmbH (MwSt.-Nr. 00842170219) (Prot. Nr. 0036157 vom 13.05.2026) und Die Farm_Abler GmbH (MwSt. Nr. 02901730214) (Prot. Nr. 0036163 vom 13.05.2026) der Anfrage Folge geleistet und Kostenvorschläge unterbreitet haben;

dass nach Überprüfung und angestellten Preisvergleich das Unternehmen Die Farm_Abler GmbH (MwSt. Nr. 02901730214), welches den günstigsten Kostenvorschlag für die oben angeführte Lieferung unterbreitet hat, über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Abgabe eines Angebotes eingeladen wurde;

dass das Angebot des Unternehmens Die Farm_Abler GmbH (MwSt. Nr. 02901730214), eingelangt über das telematische Portal am 14.05.2026, von (€ 13.500,00, inklusive Spesen, zzgl. MwSt.) insgesamt € 16470,00 als durchaus angemessen zu betrachten ist;

dass es für notwendig erachtet wird, den Auftrag zu erteilen sowie die diesbezüglichen Ausgaben zu genehmigen und zu verpflichten;

DETERMINAZIONE n. 336 del 15.05.2026

Oggetto: Zona pedonale „Am Gries“ - stampa dei cartelli in alluminio per la Galleria all'aperto - approvazione della spesa ed affidamento dell'incarico alla ditta Die Farm_Abler srl - CIG: BBAB320A92.

IL SEGRETARIO GENERALE

Premesso

che nella galleria all'aperto „Am Gries“ sono pianificati delle esibizioni anche nei prossimi anni;

che si presente la necessità di incaricare una ditta con la stampa di cartelli in alluminio per otto esposizioni successive;

che è stata avviata un'indagine di mercato al fine di poter effettuare il confronto dei prezzi dove sono state invitate le ditte Lanarepro srl (P.IVA 00842170219), Südtirol Druck srl (P.IVA 03231760210) e Die Farm_Abler srl (P.IVA 02901730214) a presentare un preventivo;

che le ditte Lanarepro srl (P.IVA 00842170219) (prot. n. 0036157 del 13.05.2026) e Die Farm_Abler srl (P.IVA 02901730214) (prot. n. 0036163 del 13.05.2026) in evasione della richiesta di cui sopra hanno presentato dei preventivi;

che fatti i debiti raffronti con forniture identiche o similari la ditta Die Farm_Abler srl (P.IVA 02901730214) che ha presentato il miglior preventivo per la fornitura sopra citata è stata invitata attraverso il portale telematico dell'ACP (SICP) a presentare un'offerta;

che l'offerta della ditta Die Farm_Abler srl (P.IVA 02901730214) pervenuta attraverso il portale telematico il 14.05.2026 per un importo (€ 13.500,00, contributi inclusi, più IVA) totale di € 16.470,00, appare congruo ed adeguato;

che viene ritenuto necessario di dare l'incarico nonché di approvare e impegnare le relative spese;

nach Einsichtnahme in das positive DURC mit Prot. Nr. INAIL_53564284, gültig bis am 30/07/2026;

festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe gemäß APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10 kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

festgestellt, dass im Sinne des Art. 26 Absatz 1 des LG Nr. 16/2015 und Art. 50, Buchstabe a) des GvD Nr. 36/2023 Beauftragungen von Bauleistungen mit einem Auftragswert unter € 150.000, mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern erfolgen können;

festgestellt, dass im Sinne des Art. 26 Absatz 2 des LG Nr. 16/2015 und Art. 50, Buchstabe b) des GvD Nr. 36/2023 Beauftragungen von Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Auftragswert unter € 140.000, mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern erfolgen können;

festgestellt, dass laut Art. 36 des LG 16/2015 bei Direktvergaben mit einem Betrag unter € 40.000,00 keine Sicherheit geleistet werden muss;

festgestellt, dass im Sinne des Art. 1, Absatz 2 des Anhanges I.4 des GvD Nr. 36/2023, für Beauftragungen mit einem Betrag unter € 40.000,00 keine Stempelsteuer geschuldet ist und für Beauftragungen bis zu einem Betrag von € 150.000 eine Stempelsteuer von € 40,00 zu entrichten ist;

darauf hingewiesen, dass die Voraussetzungen im Sinne der Gemeindeverordnung und die Zweckmäßigkeit für die Vergabe der genannten Leistung im Wege der freien Vergabe bestehen, da es sich um betraglich geringfügige Vertragsleistungen handelt und es zudem wegen der Beschaffenheit des Auftrages nicht zielführend erscheint, eine öffentliche oder beschränkte Ausschreibung vorzunehmen;

darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des LG vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber als Alternative und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

nach Einsichtnahme,

visto il DURC positivo con n. prot. INAIL_53564284, valido fino al 30/07/2026;

constatato che per il presente appalto, ai sensi della linea guida PAB n. 10 non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

riscontrato che, ai sensi dell'art. 26 comma 1 della LP n. 16/2015 e dell'art. 50, lettera a) del d.lgs. n. 36/2023 affidamenti di lavori con un importo inferiore ai € 150.000, possono essere effettuati tramite affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

riscontrato che, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della LP n. 16/2015 e dell'art. 50, lettera b) del d.lgs. n. 36/2023 affidamenti di servizi e forniture con un importo inferiore ai € 140.000, possono essere effettuati tramite affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

constatato che ai sensi dell'art. 36 della LP 16/2015 per affidamenti diretti di importi inferiori a € 40.000,00 non è dovuta alcuna garanzia;

constatato che ai sensi dell'art. 1 comma 2 dell'allegato I.4 del d.lgs. n. 36/2023 per incarichi con importo inferiore agli € 40.000,00 non è dovuta imposta di bollo, mentre per importi fino ad € 150.000 l'imposta di bollo da corrispondere ammonta ad € 40,00;

tenuto presente che sussistono i presupposti ai sensi dell'ordinamento dei Comuni, nonché la convenienza per l'assegnazione della prestazione in via diretta, trattandosi di prestazioni di lieve entità ed in quanto, data la natura della prestazione non appare conveniente il ricorso ad una pubblica gara o ad una licitazione privata;

fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della LP del 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavoro, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa e sempre nel rispetto di relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-Procurement);

visti,

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in das geltende Einheitliche Strategiedokument;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- in den geltenden Haushaltsvollzugsplan;
- in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit LG Nr. 25 vom 12. Dezember 2016;
- in das GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 i.g.F.;
- in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in den Beschluss der Landesregierung Nr. 132 vom 3. März 2020;
- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;
- il vigente statuto comunale;
- il vigente Documento Unico di Programmazione;
- il vigente bilancio di previsione;
- il vigente piano esecutivo di gestione;
- l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con LP n. 25 del 12 dicembre 2016;
- il d.lgs. del 23 giugno 2011, n. 118;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 s.m.i.;
- la LP del 17 dicembre 2015, n. 16 s.m.i.;
- la deliberazione della Giunta provinciale n. 132 del 3 marzo 2020;
- i pareri previsti dalle norme vigenti;

e n t s c h e i d e t

d e t e r m i n a

- | | | | | | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|-------------|------------------|--|-------------------------------|-------------------|------|------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. das Unternehmen Die Farm_Abler GmbH (MwSt. Nr. 02901730214), mit der gegenständlichen Leistung zum Preis von € 13.500,00, zuzüglich MwSt., insgesamt € 16.470,00 gemäß Angebot vom 14.05.2026, Prot. Nr.0036464 zu beauftragen; 2. die/den zuständige/n Sachbearbeiter/in zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen vorzunehmen und das Schreiben zur Auftragserteilung zu unterzeichnen; 3. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten: <table border="0" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td style="text-align: right;">Betrag/importo:</td> <td style="text-align: right;">Kapitel/capitolo:</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">16.470,00 €</td> <td style="text-align: right;">05021.03.29900 2</td> </tr> </table> 4. festzuhalten, dass für diese Beauftragung im Sinne des Art. 1, Absatz 2 des Anhanges I.4 des GvD Nr. 36/2023, keine Stempelsteuer geschuldet ist; 5. die Ausgabe nach ordnungsgemäß erfolgter Durchführung der Leistung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren. | Betrag/importo: | Kapitel/capitolo: | 16.470,00 € | 05021.03.29900 2 | <ol style="list-style-type: none"> 1. di incaricare la ditta Die Farm_Abler srl (P.IVA 02901730214) della prestazione di cui in oggetto, al prezzo di € 13.500,00 più IVA, complessivamente € 16.470,00, ciò in base all'offerta del 14.05.2026, prot. n. 0036464; 2. di autorizzare l'incaricato/a addetto/a ad effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano e a firmare la lettera di incarico; 3. di imputare la spesa complessiva come segue: <table border="0" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td style="text-align: right;">Verpflichtung/impegno:</td> <td style="text-align: right;">Jahr/anno:</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">1174</td> <td style="text-align: right;">2026</td> </tr> </table> 4. di constatare che, ai sensi dell'art. 1 comma 2 dell'allegato I.4 del d.lgs. n. 36/2023 per il presente affidamento non è dovuta alcuna imposta di bollo; 5. di liquidare la spesa dopo l'esecuzione regolare della prestazione e dopo la presentazione della relativa fattura. | Verpflichtung/impegno: | Jahr/anno: | 1174 | 2026 |
| Betrag/importo: | Kapitel/capitolo: | | | | | | | | |
| 16.470,00 € | 05021.03.29900 2 | | | | | | | | |
| Verpflichtung/impegno: | Jahr/anno: | | | | | | | | |
| 1174 | 2026 | | | | | | | | |

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung jeder und jede Interessierte bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage reduziert.

Contro il presente atto amministrativo ogni cittadino/a interessato/a può presentare entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R.. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi degli artt. 119 e 120, c. 5, d.lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE

JOSEF GRÜNFELDER

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 des Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2).

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2).

DER BUCHHALTER - IL CONTABILE

ANDREA DE MARTINO

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 GvD Nr. 82/2005

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 d.Lgs. n. 82/2005
